



Johann Sebastian Bach
**Božični
oratorij**
BWV 248, I., II., III. in VI. kantata

VIP 3
Sezona 2024/25



Slovenska
filharmonija

VIP 3 Sezona 2024/25

20. december 2024 ob 19.30

Dvorana Marjana Kozine, Slovenska filharmonija

Božični oratorij

**Zbor in Orkester
Slovenske filharmonije**

Stephen Layton
dirigent

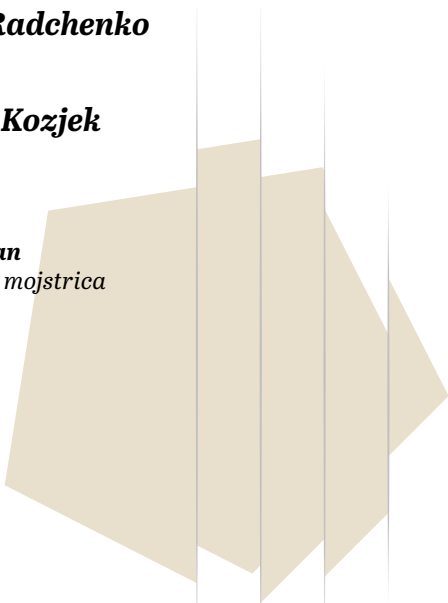
Hana Ilčić
sopran

Ana Potočnik
alt

Anton Radchenko
tenor

Martin Kozjek
bariton

Ana Dolžan
koncertna mojstrica



Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Weihnachts-Oratorium

Božični oratorij, BWV 248

I. Jauchzet, frohlocket, auf, preiset die Tage

Vriskajte in ukajte, počastite te dneve

Zbor: Jauchzet, frohlocket, auf, preiset
die Tage

Vriskajte in ukajte, počastite te dneve

Evangelist: Es begab sich aber zu der Zeit

Tiste dni je izšel ukaz

Recitativ: Nun wird mein liebster Bräutigam

Zdaj prihaja moj najljubši ženin

Arija: Bereite dich, Zion

Pripravi se z nežnostjo, Sion

Koral: Wie soll ich dich empfangen

Kako naj te sprejmem

Evangelist: Und sie gebahr ihren ersten Sohn

In rodila je sina

Koral in recitativ:

Er ist auf Erden kommen arm

Prišel je ubog na svet

Arija: Großer Herr, o starker König

Veliki Gospod, močni Kralj

Koral: Ach mein herzliebes Jesulein

O, moj srčni Jezušček

II. Und es waren Hirten in derselben Gegend ***V istem kraju so pastirji***

Sinfonija

Evangelist: Und es waren Hirten

*V istem kraju so pastirji prenočevali
na prostem*

Koral: Brich an, o schönes Morgenlicht

Vstani, o lepa jutranja zora

Evangelist: Und der Engel sprach zu ihnen

Angel pa jim je rekel

Recitativ: Was Gott dem Abraham verheißen

Kar je Bog Abrahamu obljubil

Arija: Frohe Hirten, eilt, ach eilet

Veselite se, pastirji, hitite

Evangelist: Und das habt zum Zeichen

To vam bo v znamenje

Koral: Schaut hin, dort liegt im finstern Stall

Poglejte, v temnem hlevu leži

Recitativ: So geht denn hin, ihr Hirten

Zato pojdite tja, pastirci

Arija: Schlafe, mein Liebster

Spi, moj najljubši

Evangelist: Und alsobald war da bei dem Engel

In nenadoma je bila pri angelu

Zbor: Ehre sei Gott in der Höhe

Slava Bogu na višavah

Recitativ: So recht, ihr Engel

Prav je, angeli, da vriskate

Koral: Wir singen dir in deinem Heer

Mi ti iz vse moči s tvojo vojsko

III. Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen

Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje

Zbor: Herrscher des Himmels, erhöre
das Lallen

Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje

Evangelist: Und da die Engel von ihnen

Ko so angeli šli od njih

Zbor: Lasset uns nun gehen

Pojdimo torej v Betlehem

Recitativ: Er hat sein Volk getröst'

On je svoje ljudstvo tolažil

Koral: Dies hat er alles uns getan

To vse je za nas storil

Arija duet: Herr, dein Mitleid

Gospod, tvoje sočutje

Evangelist: Und sie kamen eilend

Hitro so odšli

Arija: Schließe, mein Herze

Zapri, srce moje

Recitativ: Ja, ja, mein Herz soll es bewahren

Moje srce bo shranilo vse to

Koral: Ich will dich mit Fleiß bewahren

Jaz te bom zavzeto ohranil

Evangelist: Und die Hirten kehren wieder um

In pastirji so se vrnili

Koral: Seid froh dieweil

Medtem bodite vsi veseli

Zbor: Herrscher des Himmels, erhöre
das Lallen

Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje

VI. Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben

Gospod, ko nas prevzetni sovražniki napadejo

Zbor: Herr, wenn die stolzen Feinde
schnauben

*Gospod, ko nas prevzetni sovražniki
napadejo*

Evangelist: Da berief Herodes die Weisen

Tedaj je Herod skrivaj poklical modre

Recitativ: Du Falscher, suche nur

Ti, lažnik, iščeš samo

Arija: Nur ein Wink von seinen Händen

Samo gib njegove roke

Evangelist: Als sie nun den König gehöret hatten

Po kraljevih besedah

Koral: Ich steh' an deiner Krippen hier

Tukaj stojim pred tvojimi jaslicami

Evangelist: Und Gott befahl ihnen im Traum

In ker so bili v sanjah opomnjeni

Recitativ: So geht! Genug, mein Schatz

Tako moj zaklad ne gre od tukaj

Arija: Nun mögt ihr stolzen Feinde

Prestrašite se, prevzetni sovražniki

Recitativ: Was will der Höllen Schrecken nun

Kaj hoče pekel strašiti

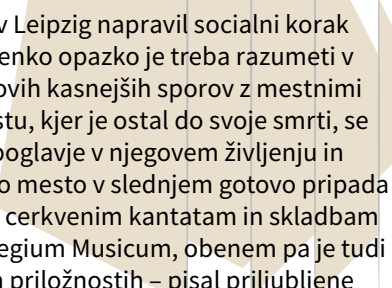
Koral: Nun seid ihr wohl gerochen

Zdaj si povsem premagana

Malokatero delo klasične oz. umetnostne glasbe je ob *Mesiji* Georga Friedricha Händla v zavesti današnjih poslušalcev s praznovanjem božiča povezano tako zelo kakor *Božični oratorij Johanna Sebastiana Bacha*. Skoraj tristo let po njunem nastanku se ti veliki deli dveh velikih sodobnikov, vsako s svojo prav posebno genezo, bolj kot kadarkoli zdita simbol praznika novega življenja, predvsem pa neuničljivega upanja in miru, ki si ga želimo v vsakem novem letu.

Božični oratorij je nastal v času, ko je bil Bach že dodobra vpet v glasbeno življenje Leipziga in se je za priložnostmi in potrditvami razgledoval tudi drugje, je pa tudi dokaz njegove praktične naravnosti. Bach je kot praktično razmišljajoč glasbenik v različnih obdobjih svojega življenja in glede na glasbene potrebe svojega aktualnega okolja pisal različne glasbene zvrsti. V Arnstadt in Weimarju je tako pisal predvsem orgelsko glasbo, ko pa je postal kapelnik na dvoru kneza Anhalt-Köthenskega, je napisal veliko instrumentalne glasbe. Knez se je konec leta 1721 oženil z neglasbeno »amuzo«, kakor jo je imenoval Bach – in (tudi) ta poroka je skladatelja prisilila v iskanje nove službe. Potegoval se je za izpraznjeno mesto kantorja v Leipzigu, ki ga je po različnih zapletih in peripetijah leta 1723 končno tudi dobil.

Razlogi za odhod v Leipzig so bili tudi nominalni ugled nove službe (po tradiciji je bila to ena najbolj zaželenih pozicij v nemškem glasbenem življenju), ekonomska in politična stabilnost demokratične trgoveke prestolnice v primerjavi z negotovostjo na dvoru absolutističnega kneza, obenem pa odlična leipziška univerza; ob večanju družine je Bach gotovo razmišljal tudi o prihodnjem izobraževanju svojih sinov. Pozneje je sicer nekoč pripomnil,



da je s selitvijo v Leipzig napravil socialni korak navzdol, a to grenko opazko je treba razumeti v kontekstu njegovih kasnejših sporov z mestnimi oblastmi. V mestu, kjer je ostal do svoje smrti, se je začelo novo poglavje v njegovem življenju in tudi opusu. Prvo mesto v slednjem gotovo pripada protestantskim cerkvenim kantatam in skladbam za leipziški Collegium Musicum, obenem pa je tudi tu – ob različnih priložnostih – pisal priljubljene posvete, praznične kantate, instrumentalna dela in bolj velikopotezno zasnovano cerkveno glasbo, tako npr. pasijone in »oratorije«.

Dolžnosti leipziškega kantorja so bile zahtevne in raznolike ter so bolj ali manj ustrezale dolžnostim, ki jih je imel Telemann v Hamburgu. Kantor Tomaževe šole je bil najpomembnejši leipziški glasbenik, ki je bil na prvem mestu odgovoren za glasbo v štirih glavnih leipziških cerkvah: Tomaževi, Nikolajevi, Matejevi (ali Novi) in Petrovi cerkvi. Ob tem je skrbel tudi za druge vidike glasbenega življenja mesta, ki jih je nadzoroval mestni svet. Pri izvrševanju svojih nalog je imel na razpolago učence Tomaževe šole, ki so živeli v internatu pri cerkvi (glasbena nadarjenost je bila odločilni kriterij izbire učencev šole), in poklicne mestne glasbenike, ki jih sicer ni bilo prav veliko in so se jim občasno pridružili še študenti leipziške univerze. Zbor prvega razreda, v katerem je bilo domnevno 12 do 16 najboljših pevcev, je vodil kantor sam in je izmenjaje pel v prvih dveh glavnih cerkvah.

Od kantorja se je zahtevalo tudi komponiranje cerkvene glasbe, predvsem za glavna bogoslužja na nedelje in cerkvene praznike ter pri pomembnih dodatnih obredih, npr. večernicah. Poleg tega je pogosto skrbel za glasbo na porokah in pogrebih, kar je pomenilo dobrodošel dohodek, pisal pa je

tudi glasbo za druge pomembne priložnosti v mestu. Njegova osnovna plača sicer ni bila velika, na razpolago pa je imel prostorno in prenovljeno stanovanje s posebno sobo za komponiranje. Predvsem v začetku službovanja v Leipzigu se je Bach vrgel v cerkveno glasbo s posebno energijo in skrbnostjo, kar se kaže predvsem v njegovem komponiranju in izvajanju protestanskih cerkvenih kantat.

Po letu 1730, v drugem desetletju skladateljevega leipziškega delovanja, ko je nastal tudi *Božični oratorij*, ustvarjanje kantat ni bilo več tako zgoščeno, se pa v njegovem delu zrcalijo nabrane izkušnje in široko znanje. Tudi v okviru navidezno »staromodnih« skladateljskih postopkov je Bach vseskozi na novo preizkušal različne pristope in kombinacije, hkrati pa je s samozavestjo dovršenega skladateljskega »obrtnika« in obenem od novih idej prekipevajočega snovatelja premikal meje znanega in pričakovanega. Zdi se, da čustva, o katerih govori glasba, v tem obdobju dosežejo še večjo globino, polje intimnosti v nekaterih stavkih se s skrajno premišljeno in varčno instrumentacijo še bolj zgosti, skladatelj vključuje tu in tam namige na ostale zvrsti ipd.

Bachov kantatni opus sicer predstavlja enega največjih ustvarjalnih »vulkanov« v glasbeni zgodovini; zaradi količine (ohranjenih je ok. 300 kantat, od tega ok. 200 sakralnih) pa ni prav nič trpela kakovost glasbe. Bach je kantate izvajal z učenci Tomaževe šole v Leipzigu, gotovo pa so mu

pomagali tudi nekateri študenti leipziške univerze. Vaje zbora so bile v ponedeljek, torek, sredo in petek, v soboto pa so že vadili celotno kantato za nedeljo. Od ene do druge nedelje je bilo tako treba napisati kantato, prepisati parte za vse zboriste, soliste in instrumentaliste ter kantato zvaditi, za kar najbrž ni bilo vedno potrebnega časa. Glasbeniki so bili sicer dobro izurjeni in navajeni na Bachov slog, a nekateri muzikologi menijo, da bi bilo pomanjkanje časa lahko razlog njegovega predelovanja starejših del za določene priložnosti. Spet drugi pa opozarjajo na dejstvo, da bi komponiranje novih skladb Bachu v mnogih primerih vzelo manj časa kakor predelava starih in da so razlogi za uporabo že obstoječe glasbe verjetno zelo različni in kompleksni, obenem pa značilni za Bacha in njegov način komponiranja. Za predelavo lastnih del se je odločal tako iz estetskih kakor praktičnih razlogov, obenem pa je samo njegovo komponiranje – znotraj posameznih skladb in tudi celotnega opusa – temeljilo na nenehnem preobražanju, predelavah, niansiranju. Bach je bil mojster metamorfoze.

Ponovna uporaba že obstoječih del za cerkveno rabo tako predstavlja pomembno plat Bachovega ustvarjanja, ki jo danes – v času, ki mu bolj kakor ne vlada tiranija »enkratnosti« in »avtorskih pravic« – težko razumemo (najbolj ironično je, da so v tem našem istem času prav »avtorske« vrednote, posebej z neodgovorno rabo umetne inteligence, postavljene pod vprašaj ali celo ogrožene). Odgovori na vprašanja »kaj«, »zakaj« in »kako« je s tem predelovanjem pa pri Bachu nikoli niso posledica neke avtomatike. Postopki njegovega skrbnega, natančnega in tudi izrazito usmerjenega predelovanja nam o njegovem skladateljskem procesu in načinu oblikovanja

tako glasbenih kakor besedilnih idej podajanja vsebine v glasbi povedo še več kakor marsikatera skladba s »samo enim življenjem«. Predelava pogosto razkriva, kaj je Bach o svoji glasbi mislil sam, katera skladba se mu je zdela še posebej lepa in dobro napisana in kaj je v njej videl – tako tisto, kar je že bilo dobro narejeno, kot tisto, kar bi se ob novi asociaciji in kontekstu lahko razvilo drugače. Odličen glasbeni material ni bil samo za enkratno uporabo. Predelave Bacha kažejo ne le kot človeka izjemnega glasbenega talenta in dobrega literarnega okusa (besedila nekaterih svojih kantat je pogosto »popravljal« kar sam), temveč tudi kot ustvarjalca izredne domišljije in asociativnosti. Ta je sicer zakoreninjena v baročni ljubezni do simbolike in alegoričnosti, pa vendar vedno znova preseneča in premika meje pričakovanega. O svojih »parodijah« je sam dejal, da na ta način »z obrestmi vrača od Boga dane talente«.

Predelava predobstoječe glasbe oz. njeno »parodiranje« (v starejši rabi beseda ni imela negativnega prizvoka, kakršnega ima pogosto danes) predstavlja tudi temeljni steber **Božičnega oratorija, BWV 248**. Z izjemo koralov in recitativov ter redkih ostalih stavkov namreč skoraj dvajset stavkov oratorija (arije in zbori) izhaja iz zgodnejših del. Peter Williams v knjigi *J. S. Bach: Življenje v glasbi* domneva, da ni nemogoče, da je Bach že ob komponiranju posvetnih prazničnih kantat za dresdenski dvor, na podlagi katerih je velik del *Božičnega oratorija* nastal, načrtoval njihovo bodočo uporabo za večji praznik v kateri od prihodnjih sezon, npr. za božič ali veliko noč. Čas nastanka oratorija namreč sovпада z Bachovimi prizadevanji, da bi postal dresdenski dvorni skladatelj, zaradi česar je v teh letih veliko potoval in navezoval stike s tamkajšnjimi glasbeniki in

dvorom. Njegova prizadevanja so bila uspešna, saj, kot pravi njegova osmrtnica, je bil 19. novembra 1736, potem ko so ga dresdenski dvorjani in tamkajšnji glasbeni strokovnjaki prej večkrat slišali javno nastopati na orglah v Dresdnu in ga sprejeli z velikim aplavzom, imenovan za dvornega skladatelja poljskega kraljevega in saškega volilnega dvora.

Vsi deli prazničnih posvetnih kantat pa za *Božični oratorij* vendarle niso bili primerni: tako naj bi zaključni plesni zbor kantate *Herkules na razpotju*, BWV 213 postal začetni zbor 5. kantate *Božičnega oratorija*, a ga je Bach potem nadomestil z zborom, ki je bil manj plesnega značaja. Nazadnje je po besedah Petra Williamsa nastalo delo bleščeče topline in luči, kontrapunktsko skrbno izdelano in z raznoliko melodiko, z virtuoznimi instrumentalnimi parti in odseki, v katerih lahko tako kakor človeški glasovi pridejo do izraza tudi posamezni instrumenti in njihove sugestivne barve. Oratorij na različne načine vključuje najrazličnejše glasbene oblike in barve, od lahkotnih plesov do instrumentalnih mini koncertov. Predvsem zaključni koralni so glede na večino ostalih kantat zelo razkošno uglasbeni. V *Božičnem oratoriju* je bleščeči zvočni svet dresdenske dvorne kapele, ki se zelo razlikuje npr. od Bachovih pasijonov, prisoten tudi z vsebinskim razlogom. Kot pravi Williams: »Praznična glasba je bila pač praznična glasba, in v dneh, ko je monarh veljal za božjega maziljenca, je bilo to, kar je bilo primerno za novokronanega kralja v Dresdnu, primerno tudi za novorojenega kralja v Betlehemu.«

Božični oratorij, za katerega poznamo točne dneve izvedb (med božičem leta 1734 in 6.

januarjem 1735), sestavlja šest samostojnih, a vsebinsko in mestoma tudi glasbeno med seboj povezanih cerkvenih kantat. Prva kantata je bila izvedena na božični dan, druga na drugi in tretja na tretji božični dan. Četrta je bila izvedena na novo leto, peta na nedeljo po novem letu in zadnja, šesta, na praznik Gospodovega razglasenja oz. obiska treh modrih z Vzhoda. Williams opozarja, da zamisel o izvedbi enega dela v več dnevih ni bila nova: Bach je nekaj podobnega doživel že v Lübecku, kamor je šel poslušat Buxtehudeja in njegove Abendmusiken (Večerne glasbe), v okviru katerih je bilo večje glasbeno delo lahko razdeljeno na več nedelj, znani pa so bili tudi drugi podobni primeri. Tudi poimenovanje *oratorij* je v 18. stoletju lahko pomenilo marsikaj. Alfred Dürr tako meni, da Bachova večja dela za božič in vnebohod, ki vključujejo tudi pripovednika oz. evangelista (njegova besedila so predvsem biblična), bolj upravičeno sodijo v to zvrst kot kaj drugega. Pripoved *Božičnega oratorija* – čeprav ni dosledno razdeljena na posamezne dramske osebe, ampak je na mnogo mestih simbolična ter v dogajanje z refleksijo ves čas vključuje poslušalce – okvirno sledi zgodbi Jezusovega rojstva, razodetja pastirjem in njihovemu čaščenju, Jezusovemu poimenovanju, zgodbi treh modrih z Vzhoda s kraljem Herodom in nazadnje kraljevskemu čaščenju modrih.

Morda je besedila *Božičnega oratorija* napisal Picander, znani pisec številnih besedil Bachovih kantat. Po mnenju Alfreda Dürra temu avtorju v prid govori dejstvo, da je bil zelo vešč postopka parodije oz. kontrafaktur, pesnitve novega besedila na predobstoječo glasbo. Evangelistovi recitativi so svetopisemski, biblična besedila najdemo še v nekaterih zborih, koralni uporabljajo besedila

različnih kitic znanih protestantskih koralov. Poleg tega je Bach v oratoriju uporabil tudi svobodno verzificirani kontemplativni recitativ, ki se pogosto pojavi med evangelistovim recitativom in njemu sledečo arijo ter ima morda tudi teološki namen. Martin Dibelius je namreč opozoril, da je sosledje stavkov usklajeno z navodili za »pravilno« branje Biblije v tistem času: branju (recitativ evangelista) sledi meditacija (svobodno verzificirani recitativ), nato pa molitev (arija) in odgovor skupnosti (koral). Takšna struktura se v oratoriju pogosto pojavlja, v »čisti« obliki pa jo dvakrat ponovljeno najdemo že v prvi kantati oratorija: prvi niz je priprava na božič, drugi opeva sam dogodek rojstva.

Prva kantata, ***Jauchzet, frohlocket, auf, preiset die Tage*** (*Vriskajte in ukajte, počastite te dneve*), vsebuje tri parodične stavke (začetni zbor in dve ariji), ki so bili oblikovani na podlagi prazničnih kantat BWV 213 in 214. Besedilo posvetne predloge zbora z začetkom »Tönet, ihr Pauken, erschallet, Trompeten!« (»Zazvenite, pavke, zadonite, trobente!«) se dobro ujema z bleščečo instrumentacijo začetka kantate, lahko pa tudi vidimo, kako dobro je pesnik novega besedila sledil besednim poudarkom izvornika. Besedili kantat se ujemata z enakim prazničnim vzdušjem – sprejemom novega kralja. A Bach je bil mojster tudi v drugačnih situacijah, v katerih z minimalnimi sredstvi zmore spremeniti afekt arije iz ene skrajnosti v drugo. Takšen primer je npr. arija »Bereite dich, Zion«, ki opeva »najlepšega in najdražjega« kralja (»den schönsten, den liebsten«), medtem ko njen besni izvornik iz kantate BWV 213 (arija »Ich will dich nicht hören«) na istem mestu pravi »nočem, ne maram tega« (»ich will nicht,

ich mag nicht«), zvijajoče »kače« (»Schlangen«) pa se v oratoriju prelevijo v sijoča »lica« (»Wangen«). Preobrazba besedila v povsem drugačen kontekst je bila verjetno svojevrsten izziv, glasbena prilagoditev pa prav tako, a Bachu je bila nedvomno preizkus lastnega mojstrstva in morda se je ob tem tudi nekoliko zabaval. V prvi kantati še posebej izstopa sopranski koral, ki poteka nad prostim recitativom. Zelo pomembni in novo napisani za *Božični oratorij* so korali, s katerimi je v dogajanje vključena skupnost, po drugi strani pa ciklu kantat dajejo »oratorijsko« enotnost – ni naključje, da se melodija prvega korala te kantate pojavi tudi v zaključku zadnje, šeste kantate.

Druga kantata, ***Und es waren Hirten in derselben Gegend*** (*V istem kraju so pastirji*), govori o oznanjenju Kristusovega rojstva pastirjem. Bach ni načrtoval, da bi se izvajala neposredno za prvo kantato, a današnjim koncertnim izvedbam kontrast med kraljevskim sijajem in pastirsko pastoralo (ki po mnenju Petra Williamsa tudi že nakazuje topos Dobrega pastirja) z bolj intimnimi prizori nikakor ne škodi. Kantato namesto običajnega velikega zbora uvede tridelna instrumentalna »sinfonia«, nato pa se razvije bolj v niz prizorov kakor v zaporedje dogodkov. Veliki zbor, v katerem je Bach uglasbil veselo oznanilo pastirjem in vsem ljudem, je tu posebej pomemben; zdi se, da ga je »prihranil« prav za uglasbitev besed angela. Alfred Dürr opisuje, kako vsak od treh večjih odsekov zbora temelji na drugačni kompozicijski tehniki: angelski slavošpev Bogu (»Ehre sei Gott in der Höhe« oz. »Slava Bogu na višavah«) ima značilno, passacaglii podobno basovsko linijo v continuu, ki se trikrat ponovi;

voščilo miru na zemlji (»und Friede auf Erden« oz. »in mir na zemlji«) poteka nad pedalnim tonom v continuu; prošnja za mir ljudem blage volje (»und den Menschen ein Wohlgefallen«, kar dobesedno pomeni, naj »ljudje ugajajo [Bogu]«) pa je nekakšen kanon z imitacijo med glasovi oz. pari glasov. Središče dvodelne kantate je koral »Schaut hin, dort liegt im finstern Stall« (»Poglejte, v temnem hlevu leži«); Dürr meni, da njegova nizka uglasbitev simbolizira božje učlovečenje oz. prihod na Zemljo. V zaključnem koralu z isto melodijo se ponovijo tudi teme iz uvodne instrumentalne sinfonije, njegova uglasbitev pa je v primerjavi s prehodnim kar za kvinto višja in skoraj plesno obarvana, kar je izraz veselja ob angelskem sporočilu in obljubi odrešenja.

Tretja kantata, ***Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen*** (*Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje*), v kateri pastirji počastijo novorojenega Jezusa, zaokroža prvo polovico *Božičnega oratorija* in zaključuje tri božične dneve. Prve tri kantate so povezane tudi tonalno (napisane so v D-, G- in ponovno v D-duru). Obenem je kantata zaokrožena sama v sebi, saj se slovesni uvodni zbor ob zaključku ponovi (pričakovali bi koral), s čimer oratorij dobi vmesni finalni stavek. Korali kantate so uglasbeni v preprostem štiriglasnem kancionalnem stavku, posebej pomembne pa so arije. Muzikologi menijo, da je arija »Schließe, mein Herze« (»Zapri, srce moje«) edina na novo komponirana arija v oratoriju. Skladateljeve skice kažejo na to, da se je z njo veliko ukvarjal; kljub temu da je violina solistično zelo prisotna, ne zasenči intimnosti in intenzivnosti trenutka, ko Marija premišljuje slišane besede »v svojem srcu«.

Eden najbolj znanih stavkov oratorija nasploh pa je arija oz. duet soprana in basa z oboami »Herr, dein Mitleid« (»Gospod, tvoje sočutje«), ki jo je Bach preoblikoval iz predobstoječega ljubezenskega dueta alta in tenorja, pri čemer je v novem duetu vzpostavil večjo razdaljo med glasovoma, po drugi strani pa s tem na simbolični ravni vzpostavil duet med Bogom oz. Kristusom, ki ga po tradiciji poje bas, in dušo, ki se običajno pojavlja v sopranu. Posamezni stavki kantate se kažejo kakor v očesu kamere, ki ves čas spreminja perspektivo ter nenehno preskakuje med pastirji, evangelistom, Marijo in verniki.

Šesta kantata, ***Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben*** (*Gospod, ko nas prevzetni sovražniki napadejo*), se z bleščečo instrumentacijo navezuje na začetek *Božičnega oratorija*, pri čemer se na večplasten način posveča tako tematiki kraljevanja kakor moči; manjkajo le flavte. Rojstvo novorojenega kralja z darovi, ki so bili običajno namenjeni kraljem, pridejo počastit trije modri (po ljudski tradiciji kralji) z Vzhoda. A to niso edini kralji – tu je še Herod, ki ima v trenutku prihoda modrih v resnici največjo politično moč in oblast. Kontrast med različnimi načini kraljevanja, pa tudi med navidezno veliko močjo sovražnikov in pekla ter zaupanjem v Boga ustvarja veliko dramatičnih trenutkov v kantati. Zelo značilen je npr. veličastni in kompleksni uvodni zbor, v katerem se med odseke, ki opisujejo moč sovražnika, občasno vrvajo mirnejši deli, ki z zvokom oboj ponazarjajo trenutke zaupanja v tišjo, a vseskozi navzočo božjo (po)moč. Posebna je tudi arija »Nur ein Wink von seinen Händen« (»Samo gib njegove roke«), ki ima begajoč metrum in je namenjena kralju Herodu;

ta poizveduje, kje je Jezus, da bi se mu tudi sam šel poklonit. Odgovor se kralju, tako kakor prva doba v taktu te arije, nalašč izmika, saj so njegove nakane vse prej kot dobronamerne.

Razen recitativov in korala »Ich steh' an deiner Krippen hier« (»Tukaj stojim pred tvojimi jaslicami«) je kantata osnovana na cerkveni kantati, ki jo je Bach napisal nekoliko prej. Jezus je prejel kraljevske zaklade od modrih, a koral kot darovalce opisuje tudi vernike, obenem pa je Jezus sam zaklad duše, kot ga opeva tenorski recitativ ob pomenljivi spremljavi oboj d'amore. Zaključni koral z melodijo protestantskega korala *Herzlich tut mich verlangen* (ki je sicer prevzeta iz Hasslerjeve posvetne pesmi) se navezuje na prvo kantato oratorija in s tem zaključi celoten cikel. Koralna melodija v sopranu, ki jo homofono podpira zbor, koncertira z bleščečimi odseki orkestra, v katerega je ista melodija prav tako vkomponirana. Kantata se izteče v izjavo zaupanja v božjo pomoč in navzočnost: obljuba Boga človeku se je izpolnila in človeški rod, vsem grozečim nevarnostim navkljub, ima svoje mesto pri njem. Ali ne bi bilo v tem lahko zajeto božično sporočilo miru tudi za današnji čas?

Katarina Šter



Slovenska
filharmonija

Filharmonični
festival
**10 baročne
glasbe**

Januar 2025

Dvorana Marjana Kozine
Slovenska filharmonija

Bach in Telemann

10. januar 2025 ob 19.30

Orkester Slovenske filharmonije

Reinhard Goebel dirigent

Spored: J. S. Bach, G. P. Telemann

Bachovi sinovi

17. januar 2025 ob 19.30

Orkester Slovenske filharmonije

Reinhard Goebel dirigent

Spored:

W. F. Bach, C. Ph. E. Bach, J. Ch. F. Bach, J. Ch. Bach

Razkošno

24. januar 2025 ob 19.30

Zbor in Orkester Slovenske filharmonije

Reinhard Goebel dirigent

Neža Vasle sopran, Ana Potočnik alt

Oleksandr Nastasiichuk tenor

Martin Kozjek bariton

Spored: J. S. Bach

Nakup vstopnic:

Blagajna Slovenske filharmonije, Kongresni trg 10, Ljubljana

Vsak delavnik od 14.00 do 17.00 ter uro pred koncertom.

T +386 1 24 10 800, E info@filharmonija.si

Spletna prodaja:

<https://filharmonija.kupikarto.si/>

www.filharmonija.si

Stephen Layton

dirigent



Foto: Matthew Johnson

Stephen Layton je eden najbolj iskanih dirigentov svoje generacije. K sodelovanju ga redno vabijo vodilni svetovni zbori, orkestri in skladatelji, ki mu pogosto zaupajo premierne izvedbe svojih del. Kot strasten zagovornik sodobne zborovske glasbe je tako širom sveta predstavil številne novitete, med drugim je redno sodeloval s sirom Johnom Tavenerjem in Arvom Pärtom. Njegove interpretacije lahko slišimo od Sydneyjske operne hiše do Concertgebouwa v Amsterdamu, od Talina do Sao Paola, njegovi posnetki pa žanjejo prestižne mednarodne nagrade: prejel je dve nagradi Gramophone (in deset nominacij), pet nominacij za nagrado grammy, francoski Diapason d'Or de l'Année, nemški Echo Klassik in druge.

Je ustanovitelj in direktor zbora Polyphony ter glasbeni direktor zasedbe Holst Singers, v sezoni 2024/25 pa je prevzel tudi mesto glavnega dirigenta Zbora Slovenske filharmonije.

Kar 17 let je deloval kot sodelavec Kolidža Trinity v Cambridgeu in kot glasbeni direktor njegovega zbora. Bil je tudi šef dirigent Nizozemskega komornega zbora, gostujoči šef dirigent Danskega nacionalnega vokalnega ansambla, umetniški direktor in glavni dirigent orkestra City of London Sinfonia ter glasbeni direktor pri londonski Tempeljski cerkvi.

Njegovi posnetki del baltskih skladateljev so dosegli več prestižnih nominacij; podobno velja za njegove zgoščenke z zasedbo Polyphony z deli Mortena Lauridsena, Erica Whitacra, Karla Jenkinsa, Benamina Brittna, Jamesa MacMillana in Francisa Poulenca. Osem odmevnih zgoščenk je Layton posnel tudi z zasedbo Britten Sinfonia, z Orkestrom dobe razsvetljenstva pa je posnel več del Johanna Sebastiana Bacha.

Kot gostujoči dirigent širom sveta navdihuje najvidnejše zборе: Nizozemski komorni zbor, Danski nacionalni vokalni ansambel, Vokalni ansambel Jugozahodnonemškega radia ter zbora Srednjenemškega radia Leipzig in Severnonemškega radia Hamburg, Latvijski nacionalni zbor in Latvijski radijski zbor, Estonski filharmonični komorni zbor, zbora Poljskega radia in Vroclavske filharmonije, Komorni zbor Erica Ericsona, Die Konzertisten v Hongkongu ter druge.

Nasploh je Layton tudi iskan interpret baročne glasbe, ki jo izvaja z orkestri, kot so Akademija za staro glasbo v Cambridgeu, Londonski filharmoniki in orkestri v Filadelfiji, sodeloval pa je tudi že z Londonsko Sinfonietto, Nacionalnim valižanskim orkestrom BBC, Kraljevim škotskim nacionalnim orkestrom, škotskimi in avstralskimi komornimi orkestri, Filharmonijo Auckland, simfoničnimi orkestri v Avstraliji ter drugimi.

Hana Ilčić

sopranistka

Hana Ilčić je v domačem Varaždinu končala osnovno in srednjo glasbeno šolo ter se nato vpisala na študij petja na Kraljevi severni kolidž za glasbo v Manchesteru, od leta 2021 pa študira na Akademiji za glasbo v Zagrebu.

Uspešno se je udeležila več državnih in mednarodnih tekmovanj ter z Varaždinskim komornim orkestrom večkrat nastopila v domačem kraju. V Hrvaškem narodnem gledališču v Varaždinu je leta 2021 izvedla solistični recital, leto pozneje pa v tem gledališču nastopila v monooperi skladateljice Missy Mazzoli in na poletni šoli Hrvaška operna akademija v vlogi Suzane v Mozartovi *Figarovi svatbi*. V sezoni 2024/25 se bo kot štipendistka Hrvaškega narodnega gledališča v Zagrebu v več vlogah predstavila tudi na odru te glasbene ustanove.

Kot solistka je sodelovala pri izvedbah večjih vokalno-instrumentalnih del, kot so *La resurrezione* G. F. Händla, *Davide penitente* W. A. Mozarta, *Magnificat* J. S. Bacha in *Maša v G-duru* F. Schuberta, ter se na Varaždinskih baročnih večerih predstavila kot Belinda v Purcellovi operi *Didona in Enej*.

Več let že sodeluje s hrvaškim ansamblom Projekt Lazarus, s katerim je med drugim na koncertih v Varaždinu, Zagrebu, Gradišču in Benetkah predstavila prvo sodobno transkripcijo zbirke *Madrigali concertati* baročnega skladatelja Gabriela Uspera.

Ana Potočnik

altistka

Ana Potočnik je svojo glasbeno pot pričela v domačem Ljutomeru. Na tamkajšnji glasbeni šoli je leta 2009 začela igrati klavir pod mentorstvom Danijele Sabo. Leta 2017 se je odločila, da svoje znanje nadgradi in poglobi na Konservatoriju za glasbo in balet Maribor, obenem pa je začela obiskovati tudi pouk petja pri Alenki Češarek Krnjak. Leta 2021 se je vpisala na študij petja na Akademiji za glasbo v Ljubljani in bila sprejeta v razred Pie Brodnik.

Kot članica Komornega zbora Orfej iz Ljutomera in ženske komorne zasedbe Terz Quartet ter solistka je s svojim pevskim udejstvovanjem osvojila že več nagrad.

Odlikujejo jo polnost in toplina glasu, intonančna in ritmična preciznost ter profesionalna odrska prezenca. Je navdihujoča umetnica, ki že pušča svoj pečat v glasbenem svetu.

Od oktobra 2022 je zaposlena v Zboru Slovenske filharmonije, s katerim je že nastopila pod vodstvom priznanih slovenskih (Fojkar Zupančič, Bukovec, Čopi, Lah, Vrhovnik) in tujih dirigentov (Kaljuste, Pedersen, Donati, Joost, Dijkstra, von Steinaecker, Sardelli, Layton, Speck, Solomnišvili).

Anton Radchenko

tenorist

Anton Radchenko se odlikuje v interpretaciji opusov Gioachina Rossinija, Wolfganga Amadeusa Mozarta in Gaetana Donizettija ter komornih del vseh glasbenozgodovinskih obdobj od baroka do 21. stoletja.

Rojen v Ukrajini se je v Kijevu med letoma 2016 in 2020 najprej šolal na Konservatoriju za glasbo Reinholda Glièreja ter nato študiral na Državni akademiji za glasbo P. I. Čajkovskega. Med letoma 2019 in 2022 je kot član zbora in tudi kot solist sodeloval s kijevskim Gledališčem na Podilu.

Trenutno študira na Konservatoriju F. A. Bonportija v Trentu ter Visoki šoli za glasbo in gledališče v Hamburgu, poleg tega redno sodeluje s priznanimi orkestri in zbori ter se udeležuje mednarodnih festivalov.

Leta 2023 je kot Don Ottavio v Mozartovem *Don Giovanniju* debitiral v Gledališču Sociale v Trentu in leta 2024 tam nastopil tudi v Puccinijevi enodejanki *Gianni Schicchi*.

Izdal je že dva solistična albuma, *Galicijske pesmi* s priredbami Levka Revuckega in *Mati* s skladbami Ivana Karabica.

Martin Kozjek

baritonist

Martin Kozjek se je po šolanju na Glasbeni šoli Domžale vpisal na Konservatorij za glasbo in balet Ljubljana, kjer je v razredu Tatjane Vasle maturiral na oddelku za petje. Študij je nadaljeval na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu Matjaža Robavsca.

Udeležil se je več tekmovanj doma in v tujini ter osvojil številne nagrade in priznanja. Leta 2023 je uspešno opravil avdicijo za zborista baritonista v Zboru Slovenske filharmonije in se tam nato tudi redno zaposlil.

Kot solist sodeluje z različnimi zborovskimi in instrumentalnimi sestavi, kot so Zbor in Orkester Slovenske filharmonije, Slovenski godalni sekstet, Komorni orkester Camerata academica, Komorni zbor Vikra iz Trsta, Komorni zbor Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana ter Komorni in Mešani pevski zbor Glasbene matice Ljubljana.

Johann Sebastian Bach

Božični oratorij

Prevod iz arhiva SF

I. Vriskajte in ukajte, počastite te dneve

Zbor

Vriskajte in ukajte, počastite te dneve,
slavite vse, kar je Najvišji danes storil.
Pustite strahove, odslovite žalovanja,
uglasite se v radosti in veselju.
Služite Najvišjemu z vzvišenimi zbori,
počastite Vsemogočnega.

Evangelist

Tiste dni je izšel ukaz cesarja Avgusta,
naj se popiše ves svet. Vsi so se hodili popisovat,
vsak v svoj rodni kraj. Tudi Jožef je šel iz Galileje,
iz mesta Nazareta, v Judejo, v Davidovo mesto,
ki se imenuje Betlehem, ker je bil iz Davidove hiše
in rodbine, da bi se popisal z Marijo, svojo
zaročenko, ki je bila noseča. Ko sta bila tam,
so se ji dopolnili dnevi, ko naj bi rodila.

Recitativ

Zdaj prihaja moj najljubši ženin,
zdaj se bo rodil junak
iz Davidovega rodu,
da potolaži in odreši ves svet.
Zdaj se bo prikazala Jakobova zvezda,
njen sij že vstaja.
Vstani, Sion, ne jokaj,
tvoja sreča prihaja.

Arija

Pripravi se z nežnostjo, Sion,
kmalu bo pri tebi Najlepši in Najljubši.
Tvoje obličje mora danes še lepše žareti,
pohiti, da boš svojega ženina močno ljubila.

Koral

Kako naj te sprejmem,
kako naj te srečam?
O vsega sveta zaželeni,
o moje duše okras!
O Jezus, Jezus, pridi,
podaj mi svojo luč,
da bom videl in zaznal,
kako naj tebi ugajam.

Evangelist

In rodila je sina, prvorojenca,
ga povila in položila v jasli,
ker v prenočišču zanju ni bilo prostora.

Koral in recitativ

Prišel je ubog na svet,
da se nas usmili
in nas v nebesih naredi bogate,
enake svojim angelom.

Kdo bo dostojno opeval to ljubezen,
ki nam jo naš Rešenik prinaša?
Kdo je zmožen razumeti,
kako ga je človekova usoda nagnila?
Sin Najvišjega prihaja na svet,
ker mu je rešitev tako draga,
da si sam želi postati človek.
Kyrieleis. [Gospod, usmili se.]

Arija

Veliki Gospod, močni Kralj,
najljubši Rešenik, kako malo
ti je mar zemška čast!
Tisti, ki ves svet drži
in je ustvaril njegov okras in bogastvo,
mora v trdih jasliah spati.

Koral

O moj srčni Jezušček,
naredi si čisto, mehko posteljico,
da boš počival v mojem srcu
in te ne bom nikoli več pozabil.

II. V istem kraju so pastirji

Evangelist

V istem kraju so pastirji prenočevali na prostem
in čez noč stražili pri svoji čredi.
Gospodov angel je stopil k njim
in Gospodova slava jih je obsijala.
Zelo so se prestrašili.

Koral

Vstani, o lepa jutranja zora,
nebo naj razsvetli dan.
Ti, pastirsko ljudstvo, ne vznemirjaj se,
ker ti angeli reko,
da bo ta nemočni otrok
naša tolažba in naše veselje.
On bo premagal Satana,
na koncu pa prinesel mir.

Evangelist

Evangelist

Angel pa jim je rekel:

Angel

Ne bojte se!

Glejte, oznanjam vam veliko veselje,
ki bo za vse ljudstvo.

Danes se vam je v Davidovem mestu
rodil Odrešenik, ki je Mesija, Gospod.

Recitativ

Kar je Bog Abrahamu obljubil,
se zdaj uresniči pred pastirji.
Pastir je bil tisti,
ki je pred vsemi drugimi
od Boga sprejel obljubo.
Zdaj pa mora drug pastir spoznati,
da se je uresničilo,
kar je Bog nekoč obljubil.

Arija

Veselite se pastirji, hitite,
hitite, nikar se ne obirajte,
hitite, da boste videli ljubkega otroka.
Pojdite, veliko veselje vas čaka,
pridobite si njegovo naklonjenost,
pojdite in osvežite si srce.

Evangelist

To vam bo v znamenje.
Našli boste dete,
povito in položeno v jasli.

Koral

Poglejte, v temnem hlevu leži
tisti, ki obvlada ves svet.
Na tistem kraju, kjer je vol imel svojo hrano,
tam zdaj leži Device sin.

Recitativ

Zato pojdite tja, pastirci,
pojdite, da boste videli čudež.
Tam boste naši sina Najvišjega
ležečega v trdih jasliah.
Ob njegovi zibelki mu pojte sladko pesem,
z vsem zborom lepo uspavanko.

Arija

Spi, moj najljubši, uživaj svoj mir,
potem pa vstani v odrešenje vseh.
Potolaži srca, povej, kje je sreča,
da se bo razveselilo naše srce.

Evangelist

In nenadoma je bila pri angelu množica nebeške vojske, ki je hvalila Boga in govorila:

Zbor

Slava Bogu na višavah in na zemlji mir ljudem, ki so mu po volji.

Recitativ

Prav je, angeli, da vriskate in pojete, ker so se danes stvari za nas tako dobro obrnile. Kvišku torej, mi se vam pridružujemo in se z vami veselimo.

Koral

Mi ti iz vse moči s tvojo vojsko pojemo hvalo, slavo in čast, ker si se, o dolgo pričakovani gost, zdaj končno prikazal.

III. Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje

Zbor

Gospodar nebes, poslušaj naše vpitje, naj ti ugaja naše jecljajoče petje, medtem ko te tvoj Sion s psalmi opeva. Poslušaj naših src vesele hvalnice, ko ti zdaj izkazujemo čast, ker je prišlo naše zveličanje.

Evangelist

Ko so angeli odšli od njih v nebo, so pastirji govorili drug drugemu:

Zbor

Pojdimo torej v Betlehem in pogledjmo to, kar se je zgodilo in kar nam je sporočil Gospod.

Recitativ

On je svoje ljudstvo tolažil,
on je svoj Izrael odrešil.
Poslal nam je s Siona svojo pomoč
in končal naše trpljenje.
Glejte, pastirji, to je storil on,
pojdite, njega boste našli.

Koral

To vse je za nas storil
in nam dokazal svojo ljubezen.
Zato se veselite, vsi kristjani,
in se mu večno zahvaljujte.
Kyrieleis. [Gospod, usmili se.]

Arija duet

Gospod, tvoje sočutje
in tvoje usmiljenje
nas tolažita in osvobajata.
Tvoja milost in tvoja ljubezen,
tvoja čudovita čustva
naj obnovijo
naše zvestobo do Očeta.

Evangelist

Hitro so odšli in našli Marijo, Jožefa
in dete, položeno v jasli.
Ko so to videli, so povedali
o besedi, ki jim je bila rečena o tem otroku.
In vsi, ki so slišali, so se začudili temu,
kar so jim povedali pastirji.
Marija pa je vse te besede shranila
in jih premišljevala v svojem srcu.

Arija

Zapri, srce moje,
ta blagoslovljeni čar
trdno v svojo vero.
Pusti, da bo ta čudež,
to Božje delo,
utrjevalo tvojo nemočno vero.

Recitativ

Da. Moje srce bo kot zanesljiv dokaz
shranilo vse to, kar v tem blagoslovljenem času
za svojo srečo izkušamo.

Koral

Jaz te bom zavzeto ohranil
in le zate bom živel.
K tebi bom odšel,
s teboj bom vedno živel
v brezčasnem veselju
tam, na drugem svetu.

Evangelist

In pastirji so se vrnili
ter slavili in hvalili Boga za vse,
kar so slišali in videli,
tako, kakor jim je bilo rečeno.

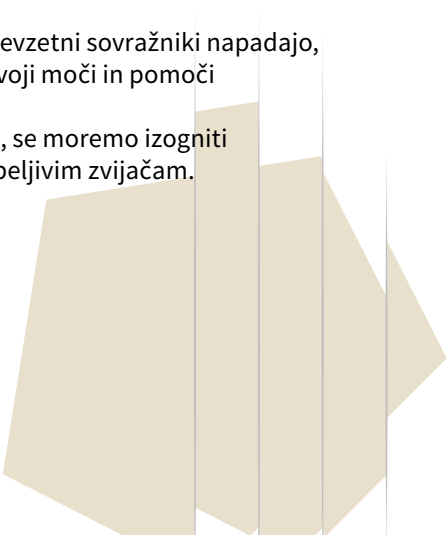
Koral

Medtem bodite vsi veseli,
da se je kot Bog in človek rodil vaš rešitelj,
ki je Kristus in Gospod, tukaj,
v Davidovem mestu, izbranem med vsemi mesti.

VI. Gospod, ko nas prevzetni sovražniki napadejo

Zbor

Gospod, ko nas prevzetni sovražniki napadajo,
daj, da bomo po tvoji moči in pomoči
ostali trdni v veri.
Ker vate zaupamo, se moremo izogniti
sovražnikovim zapeljivim zvijačam.



Evangelist

Evangelist

Tedaj je Herod skrivaj poklical modre
in od njih natančno poizvedel o času,
ko se jim je prikazala zvezda.

Nato jih je poslal V Betlehem in rekel:

Herod

Pojdite in natančno raziščite o detetu.
Ko ga najdete, mi sporočite,
da se mu pojdem tudi jaz poklonit.

Recitativ

Ti, lažnik, iščeš samo,
kako bi Gospoda ujel,
poslužuješ se vseh zvijač,
da bi Odrešenika zasledil.
On, čigar moči ni še noben človek izmeril,
ostaja v zanesljivi roki.
Tvoje srce, tvoje lažnivo srce
z vsemi njegovimi zvijačami
je poznano Sinu Najvišjega,
ki ga hočeš pogubiti.

Arija

Samo gib njegove roke
podre nemočno človeško moč.
Vsaka moč je tukaj zasmehovana,
če Najvišji spregovori le besedo,
in propade sovražnikov ponos,
takoj se morajo
človeške misli obrniti.

Evangelist

Po kraljevih besedah
so se modri odpravili na pot.
In glej, zvezda, ki so jo videli vziti,
je šla pred njimi, dokler ni obstala nad krajem,
kjer je bilo dete.
Ko so zagledali zvezdo, so se silno razveselili.

Stopili so v hišo in zagledali dete
z Marijo, njegovo materjo.
Padli so predenj in ga počastili.
Odprli so svoje zaklade
in mu darovali zlata, kadila in mire.

Koral

Tukaj stojim pred tvojimi jaslicami,
o Jezus, moje življenje,
prihajam, prinašam in ti podarim,
kar si mi dal.

Vzemi, to so moj duh in misel,
srce, duša in volja,
vzemi vse in naj ti bo všeč.

Evangelist

In ker so bili v sanjah opomnjeni,
naj ne hodijo nazaj k Herodu,
so se po drugi poti vrnili v svojo deželo.

Recitativ

Tako moj zaklad ne gre od tukaj,
ostane pri meni.
Jaz ga tudi ne bom od sebe pustil,
njegova roka me bo z ljubeznijo objela
in z nežnostjo prevzela.
On mora ostati moj prijatelj,
njemu bom zaupal svojo notranjost in srce.
Točno vem, da me ljubi,
tudi sam ga ljubim v enaki meri
in ga bom vekomaj častil.
Kaj mi more sovražnik
pri tolikšni sreči sploh škodovati?
Ti, Jezus, si in ostaneš moj prijatelj,
jaz pa se približam tebi.
Gospod, pomagaj mi,
daj, da bom videl tvojo pomoč.

Arija

Prestrašite se, prevzetni sovražniki,
s čim mi morete še groziti?

Moj zaklad, moj pastir je pri meni.

Lahko ste še tako strašni,
lahko mi grozite v vsej meri,
vendar glejte, moj Odrešenik pri meni biva.

Recitativ

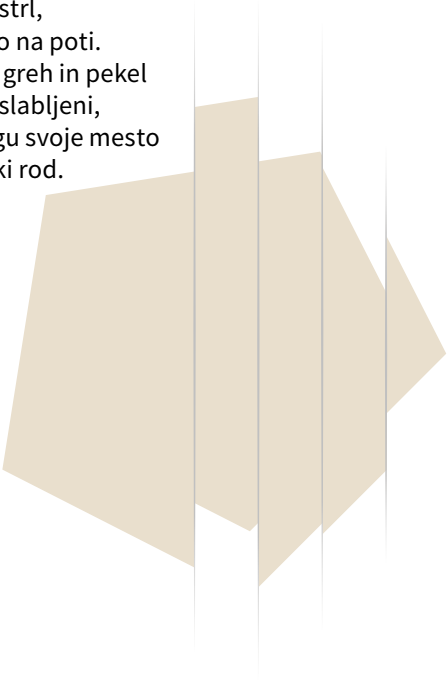
Kaj hoče pekel strašiti,
kaj nam more svet in greh storiti,
če v Jezusovih rokah počivamo?

Koral

Zdaj si povsem premagana,
sovražna množica.

Kristus je že strl,
kar mu je bilo na poti.

Smrt, hudič, greh in pekel
so povsem oslavljeni,
ker je pri Bogu svoje mesto
dobil človeški rod.





Slovenska
filharmonija

Orkester
Slovenske
filharmonije

Jonathan
Stockhammer *dirigent*

Dan Zhu *violina*

Rocío Bazán *pevka flamenka*

Manuel de Falla

Franz Waxman

Chick Corea

Emmanuel Chabrier



Gallusova dvorana
cankarjev dom

www.cd-cc.si



Novoletni koncert

1. januar 2025

ob 18.00

oje
nisko
nce



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN ESLOVENIA



Cooperación
Española

Februar 2025

DRUŽINSKI 3

Skladatelji etničnih manjšin in zamolčanih svetov

1. februar 2025 ob 10.00 in 12.00

Dvorana Marjana Kozine, Slovenska filharmonija

Orkester Slovenske filharmonije

Ana Erčulj *dirigentka*

Franci Krevh *povezovalac*

Spored:

Skladbe in skladatelji, o katerih skoraj gotovo še niste slišali

SIM 2

Sobotna izobraževalna matineja

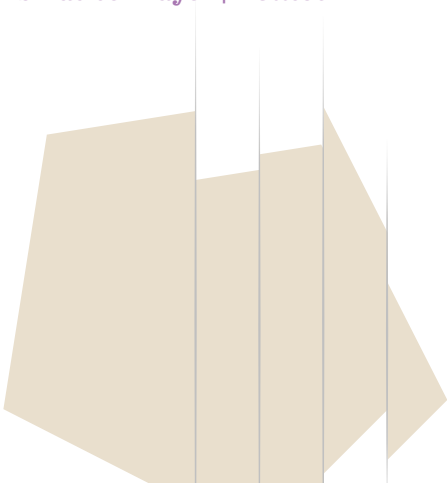
8. februar 2025 ob 11.00

Dvorana Marjana Kozine, Slovenska filharmonija

Urška Rihtaršič *povezovalka*

Pihalni kvintet Slowind

**Pogovor s skladateljem Tošiem Hosokavo
in predstavitev skladbe Prayer | Molitev**



SOS 2

Moč iz notranje tišine

12. februar 2025 ob 19.30

Gallusova dvorana, Cankarjev dom

Orkester Slovenske filharmonije

Tito Ceccherini *dirigent*

Daishin Kashimoto *violina*

Spored:

Jean Sibelius: Okeanide, op. 73

Tošio Hosokava: Prayer | *Molitev*

Toru Takemicu: Twill by Twilight | *Keper v somraku*

Claude Debussy: Morje

SMS 4

Presunljivo

20. in 21. februar 2025 ob 18.00

Gallusova dvorana, Cankarjev dom

Orkester Slovenske filharmonije

Zbor Slovenske filharmonije

Državni zbor iz Kaunasa

Zbor dunajskih dečkov

Charles Dutoit *dirigent*

Nadežda Pavlova *sopran*

Ian Bostridge *tenor*

Matthias Goerne *bariton*

Spored:

Benjamin Britten: Vojni rekviem, op. 66



europ~~l~~akat

SiolNET.

 DRUŽINA

TAM TAM

Če želite prejemati redna e-obvestila o programu Slovenske filharmonije, sporočite svoj e-naslov na info@filharmonija.si.

Koncertni list Slovenske filharmonije
Vokalno-instrumentalni program – VIP 3
Izdala: Slovenska filharmonija
Direktor Slovenske filharmonije in umetniški vodja OSF: Matej Šarc
Umetniški vodja ZSF: Sebastjan Vrhovnik
Avtorica spremne besede: Katarina Šter
Jezikovni pregled: Tanja Svenšek
Oblikovanje: Arih Dinamik, d. o. o.
Prelom: Vlado Trifkovič
Ljubljana, december 2024

Redakcija koncertnega lista je bila končana 18. decembra 2024.

ISSN 2350-5117



Slovenska filharmonija –
Academia philharmonicorum



@slofilharmonija

Slovenska filharmonija
Orkester Slovenske filharmonije
Zbor Slovenske filharmonije

Kongresni trg 10
1000 Ljubljana
T +386 1 2410 800
E info@filharmonija.si
www.filharmonija.si

Ustanoviteljica Slovenske filharmonije je Vlada Republike Slovenije. Dejavnost Slovenske filharmonije financira Ministrstvo za kulturo.



Slovenska
filharmonija